SSOAR

Open Access Repository
www.ssoar.info

Le tourisme de la dernière décennie en Roumanie: etude de cas: la ville de Brasov

Ivan, Codrut

Veröffentlichungsversion / Published Version
Zeitschriftenartikel / journal article

Empfohlene Zitierung / Suggested Citation:
Ivan, C. (2011). Le tourisme de la dernière décennie en Roumanie: etude de cas: la ville de Brasov. *Cinq Continents*, *1*(1), 55-70. https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:0168-ssoar-290303

Nutzungsbedingungen:
Dieser Text wird unter einer CC BY-NC-ND Lizenz (Namensnennung-Nicht-kommerziell-Keine Bearbeitung) zur Verfügung gestellt. Nähere Auskünfte zu den CC-Lizenzen finden Sie hier:
https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de

Terms of use:
This document is made available under a CC BY-NC-ND Licence (Attribution-Non Comercial-NoDerivatives). For more Information see:
https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0

gesis
Leibniz-Institut
für Sozialwissenschaften

Mitglied der
Leibniz-Gemeinschaft

CINQ CONTINENTS
REVUE ROUMAINE ELECTRONIQUE DE GEOGRAPHIE

Volume 1 / Numéro 1
Printemps 2011
ISSN: XXXX-XXX
p. 55-70

LE TOURISME DE LA DERNIERE DECENNIE EN ROUMANIE. ETUDE DE CAS : LA VILLE DE BRASOV

Codruț IVAN

Master en Géografie
Faculté de Géographie, Université de Bucarest
codrutzu_ivy@yahoo.com

Sommaire:

1. INTRODUCTION 57
2. LE TOURISME CULTUREL URBAIN ET SON RÔLE DANS L'ACTIVITÉ TOURISTIQUE 58
3. BREF HISTORIQUE DE LA VILLE DE BRASOV 59
4. LES RESSOURCES TOURISTIQUES 60
5. LA CIRCULATION TOURISTIQUE 63
6. LES STRUCTURES DE RÉCEPTION TOURISTIQUE: 65
7. LE RÔLE DU TOURISME DANS LE DÉVELOPPEMENT DURABLE DE LA VILLE : 67
8. CONCLUSIONS 68
9. REFERENCES 69

Citer ce document:
Ivan, C., 2011. Le tourisme de la derniere decennie en roumanie. Etude de cas : la ville de Brasov. *Cinq Continents* **1** (1): 55-70 [En ligne]| URL : http://www.cinqcontinents.lx.ro/1/1.1_Ivan.pdf

Le tourisme de la derniere decennie en Roumanie. Etude de cas : la ville de Brasov

Codruț Ivan

Tourism in Romania in the last decade. Case study: the city of Brasov. The urbanization is a phenomenon that took proportions lately, due to the economical development, of transports, of the socio-cultural interests, to the increase of the education level, etc. Due to the means of information, communication, and transport and to the concentration of the touristic historical-cultural objectives in the big cities, these ones have become important points of attraction for the touristic activity. In the last decade, due to the economic restructuring and to the increase of the role of the services sector, tourism has begun to have an important contribution in the economy of the country including the city of Brasov. In Romania, the city of Brasov represents one of the most important touristic centres of the country due to the numerous historical and cultural objectives within it but also the special natural resources. Although tourism has become one of the main factors concerning the economical development, we cannot ignore the negative aspects that result as a consequence of the touristic activity that is why it is necessary that this one should take place in the conditions in which the actual generation to beneficiate and use the current natural and anthropic resources so that the next generations can take advantage of as well.

Key words: tourism, urban, cultural tourism, resources, objectives, sustainable development.

Turismul în ultimul deceniu în România. Studiu de caz: municipiul Braşov. Urbanizarea este un fenomen care a luat amploare în ultima perioadă, datorită dezvoltării economice, a transporturilor, atracţiei socio-culturale, a creşterii nivelului de educaţie etc. Datorită mijloacelor de informare, comunicare, transport şi a concentrării obiectivelor turistice cultural-istorice în marile oraşe, acestea au devenit puncte importante de atracţie pentru activitatea turistică. În ultimul deceniu, datorită restructurării economice şi creşterii rolului sectorului serviciilor, turismul a început să aibă o contribuţie importantă în economia ţării şi implicit a municipiului Braşov. În România, municipiul Braşov reprezintă unul dintre cele mai importante centre turistice ale ţării, datorită numeroaselor obiective istorice şi culturale care se regăsesc în cadrul său, cât şi a resurselor naturale deosebite. Deşi turismul a devenit unul dintre factorii principali în ceea ce priveşte dezvoltarea economică, nu trebuie neglijate nici aspectele negative ce pot rezulta în urma activităţii turistice, de aceea este necesar ca aceasta să se desfăşoare în condiţiile în care actuala generaţie să beneficieze şi utilizeze resursele naturale şi antropice actuale in aşa fel incât de aceste resurse să se poată bucura şi generaţiile următoare.

Cuvinte cheie: turism, urban, turism cultural, resurse, obiective, dezvoltare durabilă

1. INTRODUCTION

Le développement de l'industrie, du commerce, de l'économie en général a contribué à l'augmentation de la population des villes, ainsi que la population de la Terre teint à devenir urbaine. Le développement des villes et de la population urbaine a été soutenu par des nombreux facteurs : l'industrialisation ; le potentiel du marché, la multiplication des services, le développement des transports, l'attraction socioculturelle, l'élévation du niveau de l'éducation, l'élévation naturelle ([1] p. 186). Dans l'année 2003, 48% des habitants de la planète vivaient dans la ville, dans l'année 2010 la proportion a dépassé 50% et on à estimé qu'elle va arriver à 60%. A présent sur le globe il y a une tendance d'augmentation des grandes villes suite au déplacement de la population rurale vers le milieu urbain, ayant comme cause l'activité économique des villes ([2] p.82).

L'augmentation du degré d'urbanisation a mené à la croissance de l'activité touristique, phénomène qui s'est éteint graduellement à mesure de l'amplification des buts qui déterminent le déplacement, des situations favorisés par la multiplication des désirs et des besoins, par la croissance des revenus, l'élévation du niveau culturel, et l'accentuation du stress dans une société de plus en plus complexe ([3] p. 5).

Grâce au fait qu'elles combinent un riche fonds touristique et une gamme variée de services, avec les motivations et les préférences des touristes, les villes offrent des conditions optimums pour dérouler des divers types de tourisme : culturel, d'expositions commerciales, festivalier, d'affaires, de réunions et congrès, sportives, etc. Les liaisons faciles avec l'extérieur, les milieux d'informations et communication modernes, transposent l'espace urbain dans un point d'appui pour le tourisme culturel, la concentration des objectifs touristiques de facture culturelle dans les grandes villes faisant de celles-ci de vrais nœuds de convergence des fluxes touristiques ([4] p.213).

Christopher Law analysait la relation entre le tourisme et les zones urbaines en distinguant plusieurs éléments importants pour les touristes qui visitent les villes. Les éléments clé qui augmentent l'attraction des zones urbaines pour les touristes sont les zones historiques (des quartiers, des rues, des bâtiments, des zones pou les piétons), des conférences, expositions, des festivals et d'autres événements qui sont devenus les moyens les plus populaires pour attirer le tourisme dans les villes. Celles-ci varient en dimensions et en importance, des événements comme L'Exposition Mondiale ou les Jeux Olympiques, aux événements annuels comme les festivals de musique, de film, théâtre, etc. D'autres éléments d'attraction importants sont les rivières des villes, les aménagements pour pratiquer les sports, les lieus d'amusement, les caractéristiques socioculturelles des villes, des éléments secondaires étant l'hébergement, les achats, l'accessibilité, le transport,

l'information touristique. Tous ces éléments sont en liaison étroite; constituant des éléments d'attraction pour le tourisme urbain et pour la stimulation de l'économie locale.

Le temps, qui est devenu précieux dans la vie des gens a contribué à la croissance du tourisme urbain, celui-ci étant extrêmement attractif pour les touristes pressés par le temps parce qu'il permet la visite des villes pendant toute l'année. Le fait que quelques gens font plusieurs voyages mais de courte durée et la croissance générale de la mobilité ont aidé aussi à la croissance du tourisme urbain au niveau mondial. Il est à remarquer aussi le fait qu'aujourd'hui les touristes sont plus expérimentés et par conséquent ils ont plus de discernement dans le choix de leurs vacances en ce qui concerne les destinations mais aussi les activités.

Pour répondre à la demande de plus en plus grande, la diversification des offres est soutenue aussi par les forces de décision politique qui ont l'intérêt de promouvoir le tourisme parce que celui-ci représente un facteur clé dans le développement économique, apportant de la bienséance et l'occupation de la force de travail. Ainsi, le tourisme peut être vu comme une politique de développement urbain qui combine une offre compétitive, capable à satisfaire les demandes des touristes, avec une contribution positive au développement des villes et à la bienséance des résidents.

2. LE TOURISME CULTUREL URBAIN ET SON RÔLE DANS L'ACTIVITÉ TOURISTIQUE

Le tourisme urbain peut être perçu comme résultat de la mobilité de la population, pour laquelle les villes sont devenues des points d'arrêt inévitables. Il est ainsi le résultat des changements comportementaux qui ont transformé les villes dans des centres culturels et des endroits de détente, ou les gens font les achats, prennent le repas, passent le temps dans les marchés et d'autres endroits publiques.

G.J. Ashworth et Godall B. [6], sont arrivé à la conclusion que le tourisme urbain est plutôt "d'incidence" que "d'intention". Cette opinion semble être née de l'augmentation de la fréquence des voyages d'un jour, du transit et la visite avec prédilection par les touristes des zones qui entourent les villes.

Pendant que les villes sont en quelques cas le motif central des visites, elles sont devenues comme élément particulier des endroits ou les gens s'arrêtent avant de continuer le tracé de visite d'une région.

Parce que les aménagements touristiques ne se limitent juste au périmètre de la ville, la zone périurbaine acquiert elle-aussi une fonction touristique dans le cas ou elle est pourvue des objectifs d'attraction correspondants ([4] p.213).

La partie la plus importante du tourisme urbain est détenue par le tourisme culturel. Le tourisme culturel est une particularité du tourisme urbain qui approche la culture d'une région, spécialement ses valeurs artistiques. Le tourisme culturel inclut le tourisme dans les régions urbaines historiques (les musées et théâtres, les maisons des écrivains ou d'artistes célèbres, etc.). Les spécialistes considèrent que les personnes qui pratiquent le tourisme culturel dépensent en moyenne plus que les touristes « standard ».

Le marché du tourisme culturel en Europe devient de plus en plus compétitif. Un nombre plus grand de villes et régions de l'Union Européenne basent leurs stratégies de développement du tourisme par la promotion du patrimoine culturel, ainsi que le nombre des objectifs culturels se développe rapidement.

Les tendances majeures qui ont été observées en ce qui concerne le tourisme culturel sont : l'interaction entre la culture et le tourisme qui a les origines dans la période de début du tourisme et à présent gagne de plus en plus d'importance, le tourisme culturel est un élément clé pour le développement durable et pour les dialogues interculturels, et l'héritage culturel est l'expression de l'identité des gens du territoire, de l'histoire, des traditions et de la civilisation.

L'organisation spatiale des ressources culturelles de la ville et leurs relations avec l'infrastructure (les hôtels, les moyens de transport, les zones commerciales sont importantes pour le succès de la stratégie de développement du tourisme culturel.

Le secteur culturel d'une ville consiste dans : les caractéristiques physiques d'une ville et l'héritage culturel, les ressources culturelles dans le sens le plus large, ci-inclus les événements, les expositions, les institutions et l'infrastructure comme les théâtres, les musées, les galeries, les librairies, les aménagements récréatifs et le commerce d'art [8].

La ville de Brasov constitue une des plus grandes villes de notre pays (284.596 habitants en 2002, 278.046 habitants en 2009) et le plus important centre touristique des Carpates, polarisant les activités touristiques sur une large aire qui inclut non seulement la dépression de Brasov mais aussi les montagnes qui l'entourent (surtout Postavaru, Piatra Mare, Piatra Craiului). La longue histoire du site et l'ensemble naturel extrêmement varié ont mené à la concentration sur un espace limité d'un complexe d'éléments de grande importance touristique ([3] p.208).

3. BREF HISTORIQUE DE LA VILLE DE BRASOV

La ville de Brasov est mentionnée dans les documents dans l'année 1234 sous le nom de *Corona*, plus tard, en 1252 *Barasu,* et de l'année 1294 comme *Barasa, Brasov*.

Grace au positionnement à l'intersection des voies commerciales qui venaient de La Valachie, La Moldavie et La Transylvanie, la ville a eu des conditions favorables de développement arrivant aux siècles XV-XVI un important centre commercial, avec une population de plus de 6000 habitants. Les siècles suivants, le rôle de Brasov comme centre commercial, politique et culturel de la Transylvanie s'est accentué (dans l'année 1838 apparaît là « La Gazette de Transylvanie » sous la direction de Gh. Baritiu et des frères Muresanu, et en 1848 c'est la place des rencontres des révolutionnaires des toutes les provinces roumaines).

De la deuxième moitie du XIXème siècle, en même temps avec le développement de la fonction industrielle, la ville de Brasov devient aussi un grand nœud ferroviaire, centre de convergence d'importantes voies ferrées des directions Arad-Timisoara, Oradea, Ciceu, Predeal, Zarnesti. Dans la période d'entre les deux guerres mondiales a lieu un développement d'un caractère explosif de la ville de Brasov, autant en ce qui concerne les fonctions du nombre des habitants que dans l'extension du territoire de celui-ci.

Après la fin de La Seconde Guerre Mondiale, dans la période communiste, la ville de Brasov connaît un développement surtout industrielle, suivie par une augmentation de la population par la migration de la force de travail des divers zones de la Roumanie.

Les conditions politiques et administratives étant changées aussi que les provocations globales adressées à l'économie au XXIème siècle nécessitaient une redéfinition du rôle de la ville, de reconsidérer des emplacements économiques, sociales et de recherche et une interprétation des leurs influences sous le développement des alentours. La ville de Brasov s'étend une partie des fonctions dans les zones limitrophes : la création des nouveaux emplacements pour habiter, l'établissement ou le rétablissement des certains activités économiques (industrie, zones commerciales et services), le rétablissement des fonctions d'agrément de la ville dans la zone limitrophe [9].

De nos jours, on peut dire que Brasov, par son emplacement et son activité est l'une des plus importantes villes de la Roumanie, une ville européenne avec des fonctions complexes bien définies surtout dans le domaine du tourisme ou elle détient beaucoup d'objectifs autant anthropiques que naturels [10].

4. LES RESSOURCES TOURISTIQUES

Grâce au potentiel touristique exceptionnel et bénéficiant d'un climat favorable à la pratique du tourisme pendant toute l'année, détenant des nombreux monuments historiques d'art et d'architecture, la ville de Brasov réussit à satisfaire les besoins des divers segments de la demande touristique.

Photo 1. La Place du Conseil et le Mont Tampa

Les ressources touristiques naturelles constituent un élément important dans le développement du tourisme par la valeur du paysage et l'existence des conditions naturelles qui engendrent des formes de tourisme spécifiques, les éléments du cadre naturel représentant la base de toute activité touristique. La ville de Brasov, concentre dans se limites des montagnes majestueux, des plantes et d'animaux protégés, des réservations naturelles d'arbres et prés, une station balnéaire et climatérique et des conditions pour la pratique des sports d'hiver [10].

Les ressources anthropiques représentent un autre facteur déterminant de l'activité touristique, le patrimoine culturel et historique de la ville de Brasov étant composé par des objectifs variées d'une valeur net.

Des objectifs touristiques religieux : L'Eglise Noire, La Cathédrale Romano-Catholique, L'Eglise Sainte Trinité, L'Eglise Saint Nicolas, La Monastère des Franciscains, L'Eglise Saint Martin, L'Église Saint-Barthélémy La Cathédrale Orthodoxe « Dormition de la très Sainte Mère de Dieu », La Synagogue Orthodoxe de Brasov, La Synagogue de Brasov.

Des Objectifs culturels et historiques : Le Bastion Graft, Le Bastion des Tisseurs, La Tour Noire et La Tour Blanche, La Porte d'Ecatérinne, La Porte Schei, Dupa ziduri, L'Ancien Cité de Brasov, La Place du Conseil (voir image 1).

Des édifices civiles : La Maison du Conseil (voir image 2), La Maison Baiulescu, La Maison Hirscher (La Maison des Marchands), La Maison des Mureseni (Casa Muresenilor), Le Lycée « Andrei Saguna », casina Romana, L'Auberge « La cerbul de Aur » (Au cerf d'or).

Des musées : Le Musée d'histoire, Le Musée de la Première Ecole Roumaine, Le Musée d'Ethnographie, Le Musée d'Art, Le Musée Casa Muresenilor.

Maisons commémoratives : La Maison Johannes Honterus, La Maison Gh : Baritiu, Casa Muresenilor.

Des manifestations et objectifs touristiques au caractère ethno- folklorique : La parade des Juni, le festival ethno-médiéval « Ethnovember ».

Des événements culturels et artistiques : Le Festival International « Cerbul de Aur », le festival national du lied roumain, le festival de la dramaturgie contemporaine, la foire internationale de livre et de musique, le festival international d'Opéra, d'Opérette et Ballet, Corona Folk Festival.

A côté de celles-ci il y a d'autres éléments qui complètent l'agrément urbain : des éléments d'ordre culturel- théâtres, cinémas, expositions etc., des éléments d'ordre sportif- des complexes, des clubs, des salles de sport, éléments d'ordre distractif- des casinos, terrasses, bars, discothèques, des salles de spectacle, des éléments d'ordre récréatif- les jardins et parcs urbains.

La présence des nombreuses ressources touristiques, aussi naturelles qu'anthropiques dans la ville de Brasov et aux alentours facilite la réalisation des divers formes de tourisme : le tourisme de montagne favorisé par l'existence des massifs montagneux de la grande surface couverte de forêts des tracées marquées, des chalets de la montagne et des bases d'hébergement des villes limitrophes aussi que par la promotion de ces zones sur le plan national et international propices pour pratiquer des excursions, des sports d'hiver de l'alpinisme du tourisme spéléologique. Des endroits comme Poiana Brasov qui sont centrés sur la saison de ski, mais grâce à la beauté du paysage ont un potentiel élevé pour le développement du tourisme aussi hors de la saison froide (**Poiana Brasov** occupe la première place entre les stations de ski du pays offrant aux skieurs dix pistes de degrés de difficulté différentes, d'une longueur totale de dix-sept kilomètres et douées des installations de transport à câble). Dans la ville de Brasov, fonctionne dès le début de l'année 2010 une patinoire olympique et il y a deux télécabines qui lient le pied du Mont Tampa et son sommet ; **le tourisme culturel-historique** est favorisé par l'existence des nombreux, monuments historiques et d'architecture, par la multitude de coutumes et traditions et d'autres événements culturels au caractère périodique ; **le tourisme rural** trouve se adeptes parmi les personnes intéressés par la retraite dans la nature, l'absence du

Photo 2. La Maison du Conseile

milieu mécanisé et de la pollution sonore, le retour à l'authenticité et aux traditions. **L'agrotourisme** est pratique spécialement dans la zone des villages de Bran (Fundata, Moeciu, Bran) et à Poiana Marului, des zones qui constituent une région avec un potentiel historique et touristique spécial, de même que la zone Sacele-Tarlungeni situées dans la proximité de la ville de Brasov ; le **tourisme d'affaires** et conférences de la perspective duquel la ville de Brasov réjouit d'un intérêt croissant favorisé par les dotations offertes par beaucoup d'hôtels et pensions de la ville (des salles de conférence correspondant équipées) ; **le tourisme de récréation ; le tourisme de circulation**, pratiqués dans les deux formes de transit et itinérant /de circuit; **le tourisme de fin de semaine ; le tourisme sportif** etc [11].

5. LA CIRCULATION TOURISTIQUE

Les évolutions du tourisme interne ont reflété les transformations de la vie économique et sociale du pays, étant concrétisées par des augmentations ou diminutions du nombre des touristes, par des variations de la durée des vacances, par la modification de l'endroit de tourisme dans le consume de la population [12].

Grâce au fait que la ville de Brasov est un des plus importantes centres touristiques du pays, cela polarise l'activité touristique de la zone et attire un nombre significatif de

touristes (approximativement une moitié du nombre des touristes- 48%) du totale de ceux qui visitent la ville de Brasov). Dans la période 2001-2009 la plupart des touristes qui ont visité et pratiqué les diverses formes de tourisme dans le département sont d'origine roumaine. L'intérêt des touristes étrangers pour Brasov a crû, mais plus lentement. Le numéro des touristes a crû d'une année à l'autre.

ANEES	2001	2003	2005	2007	2008	2009
TOTAL TOURISTES	328.303	324.816	448.147	556.816	581.983	451.683
TOURISES ROUMAINS	260.014	251.070	359.259	452.586	480.422	376.716
TOURISTI ETRANGERS	68.289	73.746	88.888	104.230	101.561	74.967

Tableau 1. L'évolution du nombre des touristes dans le département de Brasov dans la période 2001-2009. Source: Direction de Statistique du Département de Brasov.

ARRIVEES	TOTAL	ROUMAINS	ETRANGERS	PASSAGES DE LA NUIT	TOTAL	ROUMAINS	ETRANGERS
JUILLET 2010	7.418	35.627	11.791		104.665	76.672	27.993
JUILLET 2009	9.556	30.552	9.034		93.501	73.336	20.165

Tableau 2. L'évolution du nombre des touristes du département de Brasov (juillet-2009; juillet 2010). Source: L'Agence Métropolitaine de Brasov.

Au niveau du mois de juillet de l'année 2010 on observe une croissance du nombre d'arrivées et de passages e la nuit dans le département de Brasov à la différence du mois juillet de l'année 2009. Quoiqu' en 2009, dans le contexte de la crise économique actuelle on a enregistré une baisse du nombre de touristes par rapport a l'année de sommet 2008, le nombre des touristes a crû avec 37,6% par rapport à l'année 2001. Dans l'année 2009, du total de 451.683 de touristes (376.716 – roumains, 74.967 – étrangers), 218.485 touristes ont visité la ville de Brasov, desquels 161.463 touristes roumains et 57.022 touristes étrangers. Le nombre des touristes étrangers en 2009 a représenté 17% du total de ceux visité le département. Dès l'année 2000, les plus nombreux touristes étrangers proviennent

de l'Allemagne. Cette tendance s'est maintenue en 2009 aussi. Le poids est en liaison serrée avec le nombre d'investissions développées par les investisseurs allemands. [11]

6. LES STRUCTURES DE RÉCEPTION TOURISTIQUE

L'infrastructure d'hébergement est représentée par des hôtels, des auberges et des motels, des villas et chalets touristiques, des bungalows, villes de vacances, camps d'élèves, pensions (urbaines, rurales et agrotouristiques). Renommée par ses possibilités de tourisme dans toutes les saisons, la ville de Brasov disposait en 2004 de quatre-vingt-cinq **unités d'hébergement touristique** desquelles vingt-six hôtels, vingt-six pensions touristiques, dix-neuf bungalows, dix villas touristiques, deux chalets touristiques, un camping et un village de vacances [10]. Au niveau de l'année 2007 il y avait cent-six unités d'hébergement touristique desquelles trente hôtels, cinquante-trois pensions, vingt-trois villas, chalets, motels; villages de vacances [13].

Années	2007	2008
Passage de la nuit total	627727	630802
Passage de la nuit dans des hôtels	467960	465327
Passage de la nuit dans des motels	4913	7210
Passage de la nuit dans des villas touristiques	26091	15066
Passage de la nuit dans des hôtels pour les jeunes	27049	8122
Passage de la nuit dans des chalets touristiques	2327	1939
Passage de la nuit dans des villages de vacances	2127	2543
Passage de la nuit dans des bungalows	5600	2227
Passage de la nuit dans des campings	-	21720
Passage de la nuit dans des pensions touristiques urbaines	91660	106648

↑ Tableau 3. Le nombre de passage de la nuit par unité d'hébergement dans la ville de Brasov. Source: L'Agence Métropolitaine de Brasov.

On observe qu'en 2008 on a enregistré une légère évolution du nombre de passages de la nuit, ce qui représente une croissance du nombre de touristes. Grâce au fait que dans la zone périurbaine da la ville de Brasov il y a des structures d'hébergement qui ne sont pas homologuées ou qui sont en cours d'être homologuées, on peut estimer que l'offre d'hébergement et le nombre des touristes qui visitent Brasov sont plus grands.

Département de Brasov	1990	2000	2001	2003	2005	2007	2008	2009
Capacité existante	12.488	10.549	10.276	9.611	12037	12634	15729	14728
En fonction milliers places	3658,4	3681,9	3670,3	3650,0	4219,0	4704,7	4907,8	5034,8
Arrivées (milliers)	773,1	326,4	328,3	324,8	448,1	556,8	582,0	451,7
Passages de la nuit (milliers)	2358,8	890,7	884,6	823,3	1000,3	1191,5	1279,6	985,0
L'indice d'utilisation nette de la capacité en fonction (%)	64,5	24,2	24,1	22,6	23,7	25,3	26,1	19,6

Tableau 4. La capacité et l'activité d'hébergement touristique dans la période 1990-2009. Source: Direction de Statistique du Département de Brasov.

L'indice d'utilisation de la capacité d'hébergement avant 1990 était d'approximativement 60%. Après l'année 2000, au niveau du département l'indice d'utilisation des capacités d'hébergement a touché un maximum, en 2008 arrivant à 26,1%, mais même en ces conditions, le degré d'utilisation est estimé à un quart du maximum de la capacité. Si en 2008 presqu'un quart du nombre des chambres disponibles a été occupé, en 2009 même pas 20% de la capacité n'a pas été occupée. Pour la croissance de celui-ci sont une série de mesures s'imposent comme la diversification des paquets de services touristiques, des offres ou même l'implémentation d'une stratégie de marketing concernant le tourisme de Brasov.

7. LE RÔLE DU TOURISME DANS LE DÉVELOPPEMENT DURABLE DE LA VILLE

L'augmentation des fluxes touristiques internes et internationales, pose de plus en plus des problèmes économiques, sociales et sociologiques complexes qui se réfèrent au développement et à la modernisation des structures de réception, à la satisfaction des désirs des touristes, tenant compte de l'utilisation rationnelle des ressources touristiques naturelles et anthropiques ([4] p.17).

On connaît le fait que l'activité touristique peut avoir sur l'environnement autant des effets positives (des actions qui on des effets bénéfiques pour le milieu naturel et la société humaine par lesquelles on refait les équilibres systémiques vus par des gains ou pertes diminuées) ([14] p.15) mais aussi négatives (les grands flux de touristes des certaines périodes la manque d'éducation des certains touristes ou des gens de la communauté locale, exprimée par des actes de vandalisme, des incendies, des vols, du dépôt des déchets le changement des traditions par le modernisme apporté par les touristes, le mangement inadéquat des objectifs culturels ou de unités économiques polluantes en ce qui concerne l'environnement) ([14] p.20).

Concernant les zones urbaines, grâce à l'emplacement des objectifs culturels sur ces aires, le plus grand péril pour la maintenance et la conservation de ces objectifs est dû à la pollution. La pollution du milieu urbain est due aux sources fixes d'émissions- les plateformes industrielles et de ceux mobiles- les transports, c'est pour cela qu'il est nécessaire d'assurer un équilibre entre la croissance économique, la croissance de la mobilité de la population et la protection de l'environnement par un développement durable par la quelle les besoins actuels de l'humanité soient satisfaites sans compromettre la possibilité de satisfaire les demandes de développement des futures générations ([2] p.11).

Il est nécessaire que le développement durable contienne le développement économique, celle sociale et celle écologique qui suppose la contribution du milieu économique et social au développement de l'environnement et de ses ressources [15].

Dans le cadre des projets de développement durable de la ville de Brasov ont été prévues certaines mesures pour la création d'un cadre institutionnalisé et publique favorable à la protection de l'environnement et au développement durable, l'amélioration de la qualité de l'air, la promotion d'un management durable des ressources d'eau, l'amélioration de la qualité du sol, le management intégré des déchets, au niveau de la ville, la gestion durable et la conservation des zones vertes urbaines et des aires naturelles

périurbaines, le développement du tourisme comme domaine prioritaire dans la stratégie de développement durable de la ville de Brasov [10].

Il est a remarquer la fait que la ville de Brasov a gagné en 2010 le titre de "Capitale verte de la Roumanie" dans le cadre d'un programme d'environnement initié par le producteur de la bière « Tuborg» en partenariat avec le Ministère de L'environnement et des Forêts de Roumanie.

8. CONCLUSIONS

Le monde des villes est dans une augmentation plus rapide que celle de la population, hors de l'augmentation du nombre de la population en soi, l'urbanisation étant la tendance dominante de la deuxième moitié du siècle passé [16] et du début du siècle actuel. A cause du fait que la ville offre des conditions favorables au déroulement des divers types de tourisme- culturel, d'affaires, commercial, d'expositions, des réunions et congrès, festivalier, sportif , et dispose de conditions techniques-matérielles spéciales et aussi des moyens de transport, d'information et de communication avancées, l'espace urbain est devenu un des plus importants facteurs d'attraction dans le cadre de l'activité touristique.

Le tourisme est vu aussi comme une politique pour le développement économique des villes, par la combinaison de l'offre compétitive pour satisfaire les besoins des touristes et la contribution positive au développement de l'espace urbain et la bienséance de ses habitants. Après l'année 2000, le tourisme a commencé avoir une contribution importante dans l'économie, étant connu le fait que Brasov représente une des plus importantes zones industrielles du pays. Ainsi, après le commerce, le tourisme est la seconde branche importante dans le secteur des services, étant une branche dynamique, avec un cours rapide de développement et un grand potentiel d'extension [17].

Le principal point d'attraction dans le cadre des villes est représenté par le patrimoine culturel des celles-ci. De ce point de vue, la ville de Brasov représente un des plus importantes villes de Roumanie, la culture de Brasov étant née à l'intérieur de l'ancien centre commercial Brasov (Kruhnene- en dialecte saxon de Transylvanie, Kronstadt- en allemand, Brassó en hongroise, ou Brassovia/Corona en latin), ce qui facilite des liaisons entre la Transylvanie, La Moldavie et la Valachie mais aussi entre l'Orient et L'Occident Européen dès l'époque médiévale. La position géographique de Brasov d'aujourd'hui- attestée dans les documents à 1235 a favorisé le développement du site, devenant peu à peu une foire renommée ou on déroulait des importantes activités commerciales [11].

Aujourd'hui Brasov est un des plus importantes centres touristiques du pays, l'ancienne ville ou se trouve la plupart des objectifs culturels et historiques plein de charme, constitue le point principal d'attraction de la ville.

Le dernier temps, le tourisme a été reconnu comme un secteur qui peut contribuer au développement local, mais il faut mentionner le fait que le développement touristique peut avoir un impact positif ou négatif sur les ressources [18]. C'est pour cela qu'il est nécessair que le développment doit faite par l'utilisation equilibrée des ressources pour satisfaire les besoins de la génération actuelle mais aussi pour les futures générations.

9. REFERENCES

[1] ERDELI G., DUMITRACHE L. Geografia Populaţiei. Editura Corint. Bucureşti. 2006. p.186.

[2] MATEI E. Probleme economice mondiale si dezvoltarea durabilă. Editura Universitară. Bucurşti, 2004. p.82; 11.

[3] IELENICZ M., COMĂNESCU L. România Potenţial turistic. Editura Universitară. Bucureşti. 2006. p.5; 208

[4] ERDELI G., GHEORGHILAŞ A. Amenajări turistice. Editura Universitară, Bucureşti. 2006. p. 213; 17.

[5] LAW M.C. Urban tourism: The visitor economy and the growth of the large cities. Continuum International Publishing Group. London. 2002.

[6] ASHWORTH G.J., GOODALL B. Marketing Tourism Places. Routledge. London. 1990.

[7] RICHARDS G. Cultural tourism in Europe. CAB International. Wallingford. 1996.

[8] POPESCU I. Turismul urban şi „aglomerările culturale"[Internet][citat 2011 martie 9] Available from: http:// www.ramp.ase.ro/_data/files/articole.

[9] PLANUL INTEGRAT DE DEZVOLTARE URBANĂ PENTRU ZONA METROPOLITANĂ BRAŞOV. Pol Naţional de Creştere. [Internet] [citat 2011 martie 10] Available from: http://www.metropolabrasov.ro

[10] AGENDA LOCALĂ 21. Planul local de dezvoltare durabilă a municipiului Brasov. [Internet][citat2011martie10]availablefrom:http://www.sdnp.ro/documents/local_agenda_21/ AgLoc21_Brasov_rom.pdf.

[11] STRATEGII DE DEZVOLTARE A JUDEŢULUI BRAŞOV - ORIZONTURI 2013–2020–2030. [Internet] [citat 2011 martie 10]. Available from: http:// www.judbrasov.ro/cjbv/upload files/8_turism.

[12] EVOLUŢIA TURISTICĂ ÎN ULTIMII ANI ÎN ROMÂNIA. [Internet][citat 2011 martie 18] Available from: http://facultate.regielive.ro/referate/turism.

[13] AGENȚIA METROPOLITANĂ BRAȘOV. [Internet][citat 2011 martie 11] Available from: http://www.metropolabrasov.ro

[14] MATEI E. Ecoturism. Editura Top Form, București. 2004. p.15; 20.

[15] BAKER S. Sustainable development. Routledge. London.2006.

[16] NARASAIAH M.L.. Urbanisation and cities. Discovery Publishing House. New Delhi. 2003

[17] TURISMUL ÎN ROMÂNIA. [Internet] [citat 2011 martie 18] Available from: http://ro.wikipedia.org

[18] SOFIELD T.H.B. Empowerment for sustainable tourism development. Elsevier Science Ltd.